

DYdY`l bWU]bYX. `BYi Y`? fmdhc k À\fi b[
a]h`Y][YbYa `² _c gmghYa `YfcVYfh`XYb
A Uf_h

DYdY`l bWU]bYX`Yfn]Y`h]a `⇒C `ZUgh`%&ž) `A]``cbYb`8c``Uf"
⇒j YghcfYb`g]bX`VY[Y]ghYfhj cb`XYf`bYi Yb`@UmYf`&`ZØf
9h\Yfyi a "

⇒`XYb`YhnhYb`HU[Yb`\Uh]g]W`Ui ZXYa `? fmdhca Uf_h
VYa Yf_Ybgk Yfh`k Yb][`VYk Y[hž`k Ug`5b`Y[Yf`i bX`⇒hYfYgg]YfhY`]b
X]YgYf`6fUbW`Y`cZh`U`g`bcfa U`Yg`K cW`YbYbXd\`Àbca Yb
VYhfUW`hYb`"6]hWc]b`dYbXY`h`k Y]hYf\]b`i a `X]Y`) ("\$\$\$`8c``Uf!
A Uf_Yž`i bX`Ui W`X]Y`[fc»Yb`5`hWc]bg`gW`Y]bYb`]b`Y]bYf`D`UgY`XYf
GhUV]`h`À`h`ni `j Yf\UffYb`"8cW`Ui g[YfYW`bYh`Y]b`bYi Yf`5`_hYi fž`XYf
DYdY`l bWU]bYX`ff D9DI Łž`gcf[h`ZØf`:`i fcfY`i bX`n]Y`h`X]Y
5i Za Yf_gUa _Y]h`Ui Zg]W`ž`XU`Yf`gW`Y]bVUf`i bUi Z`U`hgUa `Ui Z`X]Y
gdY_hU_i `ÀfY`Gi a a Y`j cb`%&ž) `A]``cbYb`8c``Uf`ni ghYi Yfh"

K Ug]gh`XYf`:`fi bX`ZØf`X]YgYb`d`Òh`]W`Yb`5bghi fa `Ui Z` D9DI 3
5b`Y[Yfž`X]Y`g]W`ZØf`XYb`?Ui Z`k À`fYbX`XYg`⇒h]U`7c]b`C`ZYf]b[g
f⇒C`gŁ`YbhgW`Y]XYbž`[Yb]Y»Yb`XYb`J`cfhY]`ž`X]YgY`7c]bg`ni `Y]bYa
[Øbgh][Yb`:`]l dfY]g`ni `Yfk YfVYbž`VYj`cf`g]Y`Ub`XYb`? fmdhcV`ØfgYb
[Y`]ghYh`k YfXYb`"Gc`W`Y`J`cfj Yf`_`Ài ZY`g]bX`\`Ài Z][`Y]b`⇒X]_Uhc`f
XUZØf`ž`k]Y`j]Y`D`chYbn]U`Y]b`bYi Yg`Dfc`Y`_`h`\Uhž`XU`X]Y`B`UW`ZfU[Y
cZh`XUfUi Z`\]bXYi hYhž`XUgg`XYf`DfY]g`bUW`XYa `@]gh]b[`ghY][Yb
k]fX`:`X`hnhž`a]h`ZUgh`%&ž) `A]``cbYb`8c``Ufž`X]Y`VYfY]hg`Xi fW`XUg
⇒C`Y]b[Ybca a Yb`k i fXYbž`XYi hYb`U`Y`NY]W`Yb`Ui ZY]bYb
j]Y`j YfgdfYW`YbXYb`GhUfh`\]b"

8]Y `; fØbXY`ZØf`X]Y`ghY][YbXY`B`UW`ZfU[Y

9]bYf`XYf`:`U`_`hc`fYbž`X]Y`XUg`⇒hYfYggY`Ub` D9DI `VYZi Yfbž`Y]Y[h]b

XYf'ghfi _hi fY`Yb'`bcj Uh]cb`XYg`Dfc`Y_hg" `DYdY`I bWU]bYX`ghY`h
gY]bY`Y][YbY`@UmYf!&!@Øgi b[`ZØf`9h\YfYi a `VYfY]hž`k cXi fW`X]Y
HfUbgU_h]cbYb`b]W`h`bi f`gW`bY`Yfž`gcbXYfb`Ui W`_cgYb[Øbgh][Yf
Xi fW [YZØ\fh`k YfXYb`_ØbbYb"; Y[YbØVYf`XYf`<Ui dH!6`cW_WU]b
j`cb`9h\YfYi a `V]YhYh`X]Yg`Y]bYb`_UfYb`J`cfhY]ž`XYb`j`j`Y`Y
`bj`YghcfYb`UbgdfYW`YbX`Z]bXYb"

A Ya Y!7fmdhck Å\fi b[Yb`UVYb`cZhinY][Yb`_ØbbYbž`XUgg`g]Y`Ui W`
c`bY`_UfY`5bk YbXi b[gZÅ`Y`9fZc`[Y`Yfn]Y`Yb`_ØbbYb" `J`j`Y`Y
6Y]gd]Y`Yž`Yhk U`D9D9ž`K `c`XYf`6CB?ž`VYk`Y]gYb`X]Y`c`Y
BUW`ZfU[Y`i`bX`XUg`DchYbn]U`gc`W`Yf`7c]bg" `8cW`X]Y
?ca V]bUh]cb`Ui`g`Y]bYa`YhUV`Y]fhYb`A Ya Y`i`bX`Y]bYf`Y][YbYb
6`c`W_WU]b`]gh`XYf`[fc»Y`I`bhYfgW`]YX" `DYdY`I bWU]bYX`d`Ubhž
gY]b`Y][YbYg`²`_cgmgY`a`Ui`Zni`VUi`Yb`i`bX`ni`gÅ`h`]W`Y]bY
X`YnYbhfU`Y`6ØfgY`fB`9L`Ł`ni`]bhY[f]YfYb" `8]YgY`9bhk`jW`_i`b[`ØbbhY
X`Uni`ZØ\Ybž`XUgg`k`Y]h`a`Y`f`9bhk`jW`_Yf``bhYfYggY`XUfU`Z]bXYbž
]\fY`Dfc`Y_hY`Ui`Z`X]YgYf`gdYn]Y`Y`Yb`hk`jW`_Y`hYb`@UmYf!&!@Øgi b[`ni
j`YfVfY]hYb"

9]b`k`Y]hYfYf`k`jW`h][Yf`5gdY`_h]gh`X]Y`_cb]bi`jYf`]W`Y
DfY]gghY][Yfi b[`k`Å`fYbX`XYg`J`cfj`Yf`_Ui`Zg" `6YfY]hg`Y`hnh`\UVYb
X]Y`9bhk`jW`_Yf`a`Y`f`ZUW`X`Yb`DfY]g`Yf`\Ø`hž`i`bX`X]Y`b`ÅW`ghY
DfY]gUbdUggi b[`ghY`h`gW`cb`VU`X`Ub" `8]Yg`gW`UZZh`b]W`h`bi`f
5bfY]nY`ZØf`ZfØ`Y``bj`YghcfYbž`gcbXYfb`_Ubb`Ui`W`_U`g`GhfUHy[]Y
[YgY`Yb`k`YfXYbž`X]Y`XYb`YI`hfY`a`Yb`5bgh]Y[`j`cb` `D9DI`b`UW`
XYa`c`Z]n]Y`Yb`<UbXY`gghUfhi`bhYfghØ`hnYb`k`j]fX"

C V k c`X`Yf`?fmdhca`Uf`_h`k`Y]hYf`]\b`i`bj`cf`YfYg`V`Uf`]ghž`_ØbbhY
XYf`K`Y[`j`cb`DYdY`I bWU]bYX`Y]b`NY]W`Yb`ZØf`X]Y`Zc`fhgW`fY]hYbXY
8]j`Yfg]Z]n]Yfi b[`i`bX`X]Y`Zc`fhgW`f]h`]W`Yb`9bhk`jW`_i`b[Yb
]bbYf`U`V`XYf`?fmdhck`Y`h`gY]b" `BYi`Y``bh]Uh]j`Ybž`X]Y`Ui`Z`XYf
;`fi`bX`U[Y`j`cb`6`c`W_WU]b!HYW`bc`c[]Y`Yb`ghY`Ybž`_ØbbhYb
ni`_ØbZ][Y`HfYbXg`VYgh]a`a`Yb`i`bX`5b`U[Yb`VYk`Y]gYbž`XUgg`XUg
DchYbn]U`ZØf`\c`Y`F`YbX]hYb`fYU`]gh]gW`]ghž`VYgcbXYfg`]b`XYf
ZUgn]b]YfYbXYb`K`Y`h`XYf`A`Ya`Y!7c]bg"

Ÿ`hnh`a`Y`f`ØVYf`DYdY`I bWU]bYX`YfZU`fYb"

8]Y' ðj Ygh]h]cb']b' ? fmdhc k Å\fi b[Yb'gc`hY'YXcW`b]W`h'c`bY
_f]h]gW`Y', VYf`Y[i b['[YhfcZZYb`k YfXYb"5b`Y[Yf`a ØggYb`g]W`X`Yf
F]g]_Yb`VYk i ggh`gY]b`i bX`]\fY`Y][YbY`[fØbX`]W`Y`F`YW`YfW`Y
Xi fW`ZØ\`fYb`ž`VYj cf`g]Y`? Ud]hU`Ui Z`XYb`H]gW`Y`Y[Yb"8Yf`A Uf_h]gh
k]X`i bX`gdY_i`Uh]j ži bX`X]Y`5i ZFY[i b[`i a`bYi Y`7c]bg`_Ubb
YVYbgc`gW`bY``]bg`; Y[YbhY]`i a gW`U[Yb"8 Ug`5b[YVchi bX`X]Y
B UW`ZfU[Y`Ui Z`XYb`D`UhhZcfa Yb`_ØbbYb`g]W`Y`XYfnY]h`ÀbXYfbž
i bX`k Ug`\Yi hY`Y]b`j]Y`j YfgdfYW`YbXYg` ðj Ygha Ybh`]ghž`_Ubb
a cf[Yb`[Ubni`UbXYfg`Ui ggY`Yb"

×nhh`fYW`hnY]h][`Y]bghY][Yb`i bX`~ D9DI`]a`DfYgU`Y`_Ui ZYb"

ðg[YgUa h`]gh`X]Y`j]Y`j YfgdfYW`YbXY`9bhk]W`_i b[`j cb`DYdY
l bW`U]bYX`Y]b`DUfUXYVY]gd]Y`ZØf`XUgž`k Ug`]a`? fmdhca Uf_h
a Ò[`]W`_]ghž`k Ybb`ðbcj Uh]cb`Ui Z`B UW`ZfU[Y`hf]Zh"9g`V`Y]Vh
gdUbbYbX`ni`VYcVUW`hYb`ž`cV`~ D9DI`hUhgÅW`]W`XUg`NYi [`XUni
\Uhž`Y]bYf`XYf`YfZc`[fY]W`ghYb`7c]bg`XYg`J\`fYg`ni`k YfXYb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY